

Pāli manuscripts in Burmese and Siamese characters in the library of Vijayasundaramaya Asgiriya (XXI, pp. 135–91); and Pāli manuscripts from the Bodleian Library (XXIV, pp. 1–80).

Nevertheless lists, while of great value, are not sufficient in themselves, and it has been very gratifying to see the catalogues of Pāli manuscripts which have appeared in recent years, sometimes from sources where Western scholars, at least, might be forgiven for not knowing there were Pāli manuscripts, *e.g.* the Catalogue of the Otani Library palm leaf manuscripts (rev. K.R. Norman, *Buddhist Studies Review* 14, 1, 1997, pp. 63–64; Primoz Pecenko, *Indo-Iranian Journal* 41, 3, July 1998, pp. 301–304). It is to be hoped that such catalogues will continue to appear giving, perhaps, information about texts hitherto unknown or known only by name. Of particular importance will be information about the store of manuscripts at present being amassed in the Fragile Leaves Project in Bangkok. It may not be too much to hope to see, one day, a Catalogus Catalogorum of Pāli texts. Daunting though this task may be, using modern technology it should not be impossible to produce a computer file listing the names of all the Pāli texts at present known to us with information about the libraries and holdings where manuscripts of such texts are known to exist.

K.R. Norman

Index of Grammatical Points Discussed in the Notes to *Elders' Verses* I

A number of readers of Volume I of *Elders' Verses* have regretted that I did not provide an index of the grammatical points which I discussed in the notes, as I did for the later Volume II. Since I have made one for my own use, it may be useful to make it more widely available.

abbreviated compounds 640	Aśokan forms 47, 49, 528, 558, 640, 742, 823, 879, 975, 1100, 1196
<i>abhi-lati-ladhi-</i> 118	
ablative in <i>-am</i> 788	
absolutives; in <i>-i</i> 1144; with <i>-ṃ</i> 1242; in <i>-am</i> (see <i>namul</i>); in <i>-ttā</i> 1263	<i>-assal-assi</i> 239 <i>ati-ladhi-labhi-</i> 118 <i>-al-u</i> 10
<i>acc-lajjh-</i> 663	<i>Aupacchandāsaka</i> : even pāda for odd 416
accusative plural neuter in <i>-am</i> 2	<i>-āya > -ā</i> 187
accusative feminine singular in <i>-iyam</i> 529	<i>bh/g</i> 164 <i>bh/h</i> 613
action nouns, past participles as 36	bracchyology 43
<i>adhi-lati-labhi-</i> 118	cadence (<i>śloka</i>): - , - - - 279 - - - - 420 - - - - 444
<i>-ā + iva</i> 118	CC/NC 77
<i>-am < -ān</i> 83	<i>cldh</i> 237
<i>-am < -āni</i> 2	<i>clv</i> 15
<i>-ā-n-</i> 564	change of gender 528
<i>-āni</i> , masculine nominative plural in 528	cognate accusatives 560
aurist/future in <i>s/ss</i> 78	compounds, abbreviated 640; split 42; tautological 1035
<i>ārya gaṇa</i> ~ ~ ~ 386	
<i>-as</i> stems 1078	
<i>-āse</i> , nominative plural in 102	

- conditional 1098
 -d- (see sandhi consonants)
 denominative verbs 189
 desideratives 141, 743
dh/c 237
 dittography 56
dh/th 275
dh/v 1083
 double negative 1089
dlt 49
 dual 245
dly 184
 -el-ais 49
 -e = -āni 1099
 Eastern forms:
 absolutive in -ttā 1263
 -āni, masculine plural in 528
 -el-am 279
 -el-o 546
 llr 170
 ne/no 779
 se = tam 9
 vocative in -e 42
 -ehil-esu 49
 -e/-i- 1104
 future active participle in -esin
 527
 future/aorist (-ss-/s-) 78
 future/optative 223
 future/present 1096
gam-/bhav- 715
g/bh 164
 gender, change of 528
gg/ggh 418
g/k 275
guṇa 364
 haplography 10
h/bh 613
h/p 975
 hyper-pāliśm 774-75
 -i/-e- 1104
 -i < -in stems (neuter) 1121
 instrumental singular of -a stem in
 -ā 82
 instrumental plural in -e 49
 instr./loc.: singular 986
 plural 975
Jagatī opening: ~~~~ 372
j/y 19
k/g 275
kl/y 57, 547
 locative in -assa 239
 loc./instr.: singular 986
 plural 975
 long syllable in place of short
 sixth and seventh syllables 303
 loss of *u-mātrā* 16
llr 170
 -m- (see sandhi consonants)
majjhe + locative 663

- masculine accusative plural in
 -am 83
 masculine nominative plural in
 -āni 528
 metathesis of syllables 316
 -mm- < -nv- 1210
m/p 297
 -n- (see sandhi consonants)
na/ni 568
namul 22
 NC/CC 77
ndh/nt 374
ndh/nth 768
 negative, double 1089
 negative verbs 405
 neuter accusative singular in -e
 279
 neuter accusative plural in -am 2;
 -e 1099
 nominative singular of -a stem in
 -e 546
nt/ndh 374
nth/ndh 768
 -nv- > -mm- 1210
 -o, present participle in 61
 -o < -au 245
 onomatopoeia 119
 opening ~~~~ 61
 optative/future 223
 optative/potential 1183
 -o/-u- 341
 past participle as action noun 36
pathyā 125, 442, 444
p/h 975
p/m 297
 potential/optative 1183
 present/future 1096
 present participle in -o 61
 prodelision 154
 prohibitions 411
 prolepsis 560
p/s 49
 puns 72, 170, 211, 598, 639, 691,
 732, 745, 1175
p/v 1273
 quasi-vocative 402
 -r- (see sandhi consonants)
 reciter's remarks 824
r/l 170
 sandhi consonants:
 -d- 406
 -m- 29
 -n- 406
 -r- 501
 scribal errors 16
śloka opening: ~~~~ 90
   ~~~~ 61  
   ~~~~ 286  
s/p 49
 split compounds 42
s/ss 78
 tautological compound 1035

t/y/k 57, 547

t/d 49

th/dh 275

t!t!th 400

tv, retention of 101

-ul/-a 10

-u/-o- 341

Vaitāliya: odd pāda for even 85

v/c 15

v/dh 1083

vipulā: ~ ~ ~ ~ 102

vocative, quasi- 402

v/p 1273

writing error 16

y/d 184

y/j 19

y/kt 57, 547

K.R. Norman

Combined Index of K.R. Norman's Collected Papers, Vols. I–VII

I. OLD & MIDDLE INDO-ARYAN

- a I, 88
a- VI, 22
aḷāra-pakhume II, 176
aḷārapamukhā II, 176
aḷārapamhā II, 176
aṃ I, 108; VI, 231; VII, 52
Aṃtekina I, 95
aṃtepara- I, 131
aṃna VI, 132
aṃbaka-janikā VI, 134
aṃbaka-janiko VI, 134
aṃbaka-janikyā VI, 134
aṃbaka-janiyo I, 138; VI, 134
*aṃbaka-jano VI, 134
aṃbākapālikā VI, 39, 203
aṃbu-pisāa I, 250
aṃmaṃ II, 251
aṃma-thaṃbha-s II, 228
akata IV, 137; VI, 18, 23
akataññu II, 190, 191, 192
akasmā V, 138, 142, 153
akālika VI, 23
akāsi II, 110
akiriyaāyā II, 108
akiriyaṃ II, 107, 109
akiriya II, 108
akiriyaāyā II, 108
akukkuca V, 201
akuya V, 201
akṛtajña II, 190
akkula- I, 126
akkodhana IV, 148
akkhai VI, 181
akkha-cchinna III, 8
akkhachinna IV, 11
*akkhāi VI, 181
akkhijjai VI, 181
akkhi(n) III, 157
akkhiya- VI, 181
akkhī III, 157, 158

This index was prepared by A. Roock and first published by the Chūō Academic Research Institute in *Memoirs of the Chūō Academic Research Institute*, no. 26 (1997), pp. 2–47. The Pali Text Society is grateful to them both for granting permission to reprint the index here. Since *Collected Papers* Vol. VII is being prepared for publication, it was thought it would be helpful to include references from that volume in this index.